

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 50 (1953)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Questions et réponses

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# QUESTIONS ET RÉPONSES

---

## QUESTIONNAIRE

1. Quels sont les problèmes qui peuvent se poser à l'apiculteur au moment de l'installation d'un rucher ?
2. Ces problèmes sont-ils les mêmes pour un propriétaire foncier que pour celui qui loue un terrain, à la campagne et dans une agglomération ?
3. Quelle orientation faut-il donner à un rucher, pavillon ou ruche en plein air ?
4. L'endroit choisi doit-il être abrité ou exposé aux vents, le voisinage d'un cours d'eau est-il utile ou néfaste, et celui d'une voie de chemin de fer ?
5. Vous connaissez plusieurs systèmes de ruches ; vous donnerez la préférence auquel et pourquoi ?
6. Pourquoi pensez-vous que les ruches en plein air sont plus pratiques que les ruchers pavillons, surtout à notre époque ?
7. A quelle hauteur du sol fixerez-vous les bases qui doivent supporter les ruches ?
8. Y a-t-il une importance à ce qu'elles soient d'aplomb, solides ?
9. Inclinez-vous vos ruches d'arrière en avant durant l'hiver ?  
Pourquoi ?
10. Pourquoi faut-il une grande précision dans la construction des ruches et des rayons ?
11. La distance de centre à centre des cadres est de combien de mm ? Cette distance peut-elle varier ou reste-t-elle toujours la même et pourquoi ?
12. Quelles précautions prenez-vous dans la construction, le montage des rayons pour que les feuilles de cire gaufrée, une fois posées, soient bien à leur place et ne se déforment pas ?  
Comment faut-il fixer le fil de fer dans les grands rayons, pour que, une fois travaillés par les abeilles, ceux-ci soient réguliers et solides ?
13. Comme couverture des rayons, que préférez-vous : les planchettes, la toile ou tout autre moyen ? Pourquoi ?
14. Comment vous y prenez-vous pour saisir ou ramasser un essaim et l'enrucher et quels sont les soins que vous lui donnerez ?
15. Le logerez-vous sur des rayons bâtis ou sur des cires gaufrées seulement, ou sur des uns et des autres ? Indiquez la meilleure façon de faire ?
16. Y a-t-il des articles du Code civil suisse concernant l'apiculture, les essaims ?
17. Faites-vous des observations, en faisant le tour de votre rucher, en examinant les abeilles aller et venir, au trou de vol et quelles sont les observations qu'il est possible de faire ?
18. Au printemps, pouvez-vous juger de la valeur d'une colonie, en l'observant au trou de vol, sans l'ouvrir ?

(A suivre.)

Réd.